

# زن ایرانی در نشریات مشروطه

• فائزه توکلی\*



- زن ایرانی در نشریات مشروطه (۱۳۳۰-۱۹۱۲ ق / ۱۹۲۰-۱۹۲۴ م)
- دکتر غلامرضا وطن دوست با همکاری مریم مشیری و آفرین توکلی
- انتشارات مؤسسه تحقیقات و توسعه علوم انسانی،
- چاپ اول، ۱۳۸۵، ۱۱۲ صفحه

برخی نشریات این دوره و یا با انتشار نشریه‌های ویژه زنان، در دفاع از حقوق اولیه خود، چون حق آموزش و داشتن شغل، قلم زند.

ادبیات بیداری زنان آشنایی با فرهنگ و تمدن اروپا در دوران معاصر و تأسیس مدارس جدید توسط مسیونرها مذهبی غربی و انتشار روزنامه‌های متعدد پس از انقلاب مشروطه، از عوامل گوناگون آگاهی زنان ایران در عصر قاجار است. در این دوران دو کتاب با موضوع زن نوشته شد: یکی معایب الرجال، که آن را نخستین نوشته زنان در دفاع از خویش دانسته‌اند و دیگری کتاب خاطرات تاج‌السلطنه دختر ناصرالدین شاه، که در بیان زندگی خویش، به موضوع زن به صورت عام نیز توجه کرده است. کتاب معایب الرجال را «بی‌بی خانم» در حدود سال ۱۲۷۰ هجری، در پاسخ به کتاب تأديب النسوان که هشت سال پیش شاهزاده‌ای قاجاری در چگونگی سلوک، روش و تربیت زنان نگاشته بود، تحریر کرده است. بی‌بی خانم با انتقاد از کتاب «تأديب النسوان»، آنرا کاملاً یکسوسیه و به نفع مردان دانست و به رد «ایرادات» و «تأدیبات» نویسنده پرداخت و با برگردان نام معایب الرجال، به ذکر معایب مردان در رفتار با زنان و برخی حقوق آنان پرداخت.

کتاب دیگر، خاطرات شاهزاده خانم قاجاری تاج‌السلطنه است که در سال ۱۲۵۹ خورشیدی در سرای سلطنتی زاده شد. وی زنی آگاه و آشنا به زبان فرانسه و فرهنگ اروپایی بود. او با ذکر شرایط خاص حقوقی و انتقاد از اوضاع کشور در عدم آموزش به دختران، آنان را گرفتار در هلاک و بدینه می‌داند. نویسنده‌گان کتاب «زن ایرانی در نشریات مشروطه»، معتقدند: «تاج‌السلطنه با رویکردی مترقی تر، تا آنجا پیش رفت که برخی از ساختارهای مردسالارانه را رد کرد. اما در عین حال، گفتار او به هیچ وجه بیان کننده اندیشه و خواسته‌های زنان آن روز ایران نبود. در دوره قاجار، ادبیاتی که نابرابری آن دوران را میان موقعیت زن و مرد توصیف کند، به لایه‌های اجتماع کشانده نشده بود و نارسا بود.».

اما ادبیات بیداری زنان پس از انقلاب مشروطه، صورت پویاتری

جبش مشروطه منشأ بسیاری از تحولات سیاسی، اجتماعی و فرهنگی در تاریخ یکصد ساله اخیر ایران است. گسترش افکار آزادی‌خواهی، ایجاد مدارس و دانشگاه‌ها و مؤسسات آموزشی و انتشار نشریه‌ها و روزنامه‌ها، در رشد آگاهی‌های اجتماعی و سیاسی مردان و زنان ایرانی نقش بهسازایی داشت. از تاریخ انتشار اولین روزنامه در سال ۱۲۵۲ هـ، در دوره مشروطه، بالغ بر نواد جریده منتشر شد. (ادوارد براون، انقلاب مشروطه، ص ۳۳) در روند نوگرائی جامعه، زنان پیشرو نیز به انتشار روزنامه همت گماشتند، زیرا بر این باور رسیده بودند که نطق و نگارش وطن پرستان سبب بیداری قوم و ایزار محافظت و استقلال وطن است. از انقلاب مشروطه تا سلطنت رضاشاه، به تدریج هفت مجله و روزنامه اختصاصی زنان در ایران منتشر شد که این نشریات به تدریج فعالیت گسترشده‌ای یافتند. مطبوعات طرفدار مشروطه برای اولین بار حقوق بانوان را مورد توجه ویژه خود قراردادند و در نهایت، با پیروزی مشروطه، موضوع نسوان با وسعت هر چه بیشتر توسط مطبوعات اصلاح طلب و مشروطه خواه دنبال شد.

در کتاب «زن ایرانی در نشریات مشروطه» ۱۷ مقاله از ۸ نشریه (مجلس، تمدن، صوراسرافیل، حبل المتبین، بهار، ایران نو، دانش و شکوفه) در طی شش سال اول انقلاب مشروطه (از صدور فرمان مشروطه تا اندکی پس از انحلال مجلس دوم)، بررسی و ارزیابی شده و تتجه این پژوهش به صورت کیفی و کمی جمع بندی و ارائه شده است.

سه محور مشروطه، زنان و نشریات، مرتبط با یکدیگر مطرح شده‌اند. به این ترتیب که با اشاره به فعالیت‌های اجتماعی زنان، در جریان حمایت از متحضنین سفارت انگلیس در حوادث مشروطه اول و حمایت گستردۀ آنان از تشکیل بانک ملی مصوب مجلس اول و راهیمایی علیه التیماتوم روسیه، نقش زنان و مشارکت آنان و همخوانی و همراهی این قشر با جنبش مشروطه تشریح شده است. انقلاب مشروطه این فرصت را برای زنان فراهم آورد که در

نخستین نشریه ویژه زنان به نام «دانش»، چهار سال پس از انقلاب مشروطه منتشر شد. دانش، در حالی که بر آگاهی و دانش آموزی زنان تأکید داشت، آرمانش را «تربیت نسوان و دوشیزگان» و تصفیه اخلاق زنان اعلام می کرد



#### نشریات زنان دانش

نخستین نشریه ویژه زنان در سال ۱۳۲۸ ق / ۱۲۸۹ ش به نام «دانش»، چهار سال پس از انقلاب مشروطه منتشر شد و صاحب امتیاز آن خانم دکتر کحال بود. دانش در نخستین شماره خود بیان کرد که: «روزنامه‌ای اخلاقی است که علم خانه‌داری، بچه‌داری و شوهرداری را بیان کرده است. مفید به حال دختران و نسوان و به کلی از پلیتیک و سیاست مملکتی سخن نمی‌راند». دانش، در حالی که بر آگاهی و دانش آموزی زنان تأکید داشت، آرمانش را «تربیت نسوان و دوشیزگان» و تصفیه اخلاق زنان اعلام می کرد.

#### شکوفه

خانم مریم عمید، معروف به مzin‌السلطنه، در سال ۱۳۳۰ ق / ۱۲۹۲ م، نشریه «شکوفه» را منتشر کرد. مzin‌السلطنه دختر رئیس‌الاطباء سمنانی، پزشک قشون ناصرالدین شاه بود، شکوفه در ماه دیوار منتشر می شد. از ویژگی‌های شکوفه، نوشتن شعر در بالای صفحه اول بود و چاپ کاریکاتورهایی که با دیدگاهی انتقادی، خرافات و آداب و رسوم کهنه اجتماع را مورد بازنگری قرار می‌داد. در سال ۱۲۹۴، خانم مzin‌السلطنه این نشریه را ارگان رسمی انجمن همت خواهی کرد. این انجمن زنان را به شرکت در فعالیت‌های اقتصادی، استفاده از اشیاء ساخت ایران تشویق می‌کرد. شکوفه وظیفه زنان

به خود گرفت. فروپاشی استبداد زمینه‌های فرصتی را برای زنان فراهم آورد تا مدافعان حقوق زنان در سه جهت به راه خود ادامه دهند. ایجاد انجمن‌ها، تأسیس مدارس و انتشار نشریات.

#### انجمن‌های زنانه

یکی از فعالیت‌های مهم زنان در تلاش برای همبستگی و رشد افکار و اندیشه زنان در شناخت موقعیت و جایگاه خویش در جامعه و آشنایی با مسائل سیاسی کشور، ایجاد تشکل‌ها و انجمن‌های زنان بود. انجمن‌هایی چون اتحادیه غیبی نسوان، انجمن آزادی زنان، انجمن زنان در تبریز در سال ۱۲۸۶ ش. و انجمن مخدرات وطن که در سال ۱۳۲۸ ق / ۱۹۱۰ م. در تهران تأسیس شد. هر یک از این انجمن‌ها، روزنامه‌هایی که ارگان رسمی آنان محسوب می‌شد، منتشر می‌کردند.

#### مدارس دختران

تا آغاز انقلاب مشروطه، هیچ مدرسه‌های دخترانه‌ای اجازه تأسیس نیافت. اما در سال ۱۳۲۶ ق / ۱۲۸۷ ش. خانم طوبی آزموده، به کمک میرزا حسن رشدیه، مدرسه دخترانه «ناموس» را تأسیس کرد و زمینه گشایش مدارس ملی دخترانه در سال‌های بعدی شد؛ از جمله می‌توان به مدرسه عفاف، تربیت، حجاب، شمس المدارس، عفیفیه، ترقی بنات و تربیت نسوان اشاره کرد، که بین سال‌های ۱۳۲۷-۱۳۲۹ تأسیس شدند.

در روند نوگرانی جامعه، زنان پیشرو نیز به انتشار روزنامه همت گماشتند، زیرا بر این باور رسیده بودند که نطق و نگارش وطن پرستان سبب بیداری قوم و ابزار محافظت و استقلال وطن است

ادبیات بیداری زنان پس از انقلاب مشروطه، صورت پویایتری به خود گرفت. فروپاشی استبداد زمینه‌های فرستی را برای زنان فراهم آورد تا مدافعان حقوق زنان در سه جهت به راه خود ادامه دهند. ایجاد انجمن‌ها، تأسیس مدارس و انتشار نشریات

زنان در جریان فدایکاری آنان در مبارزات مشروطه و تأسیس باشک ملی، بادآور می‌شود که باید به آنان امکان تحصیل و علم آموزی داده شود و حقوق آنان مطابق با قانون مشروطه به خودشان واگذار شود.<sup>۵</sup>

۳- روزنامه صوراسرافیل نیز مقاله‌یکی از مخدرات وطن پرست را در شماره ۷-۸ ۱۳۲۵-۱۳۲۶ جمادی‌الاول «حق چاپ کرد. در این مقاله به موقعیت زنان در جامعه ایران اشاره شده است و زنانی را که وارد وادی سیاست شده‌اند و در مخالفت با برخی شخصیت‌های سیاسی، موضع گیری کرده‌اند، یکی از مهم‌ترین نشانه‌ها در سیر و اندیشه زنان ایران می‌داند.

۴- روزنامه حبل المیتین نیز با سایقه انتشار چهل ساله خود و انتشار آن در خارج از کشور، در آغاز کردن مردم و افشاگری علیه مفاسد و معایب حکومت ایران و جور و ستم درباریان نقش بهسازی داشت. حبل المیتین در مقاله‌ای تحت عنوان «بی‌غیرت‌ترین ناس» درباره وضعیت اقتصادی زنان ایرانی بحث کرده و بی‌سوادی و بی‌شغلی زنان را دو عامل مهم در عدم استقلال اقتصادی زنان دانسته است. نویسنده در بخشی از مقاله می‌نویسد: «بدیخت‌ترین و مظلوم‌ترین اهل عالم، زن‌های ایرانند، [به] خصوص ساکنین شهرهای بزرگ، بالاخص زن‌های طهران که درهای چاره و نجات به روی آنان بسته است، نه معلوماتی که در پناه آنها قوت لاپیوت به دست آوردند و نه کسب و شغلی دارند تا بر تحصیل رزق قادر شوند»<sup>۶</sup>.

در بخشی دیگر از مقاله، با اشاره به اوضاع بد اقتصادی زنان بی‌سپرست، از رجال ایرانی انتقاد می‌کند و می‌نویسد: «چرا رجال ایرانی یک مرتبه همه چیز خود را فراموش کرده، غیرت و حمیت را از دست داده، ناموس را فراموش کرده‌اند. آلاف و الوف خرج عاطل کرده، هرگز در فکر حفظ شرف و ناموس خود نیستند».

۵- مجله بهار که در سال ۱۳۲۹ در تهران منتشر شد، مجله‌ای ادبی، اخلاقی، اجتماعی، سیاسی بود. اعتضام‌الملک نویسنده کتاب تربیت نسوان، طی نگارش مقاله‌ای در این مجله، تحت عنوان «لزوم تربیت نسوان»، اصلاح جامعه و خانواده را در تربیت زنانی می‌داند که

ایران را دو جیز می‌دانست: ۱- فراغ‌فتن علم و کسب دانش برای ارتقاء موقعیت اجتماعی خویش در جامعه ۲- کمک به اقتصاد خانواده و به کارگیری امتعه وطنی. این نشریه بانوان فرهیخته را به ایجاد مدارس ویژه دختران و زنان در میان طبقات متوسط و کم‌پساعت اجتماع تشویق و وطن‌خواهی و حب وطن را در بین زنان و مردان ترغیب می‌کرد.

#### نسوان در نشریات مشروطه

روزنامه تربیت<sup>۷</sup>، نه سال پیش از تصویب قانون مشروطه در سال ۱۳۱۵ ق، در سر مقاله‌ای که با جمله «چون تدارک تربیت اطفال از مهام دیگر اهم و بر سرکارها مقدم است آن را پیش انداختیم» شروع می‌شد، به لزوم تربیت دختران و پسران پرداخته بود. در آن دوران حاجی صدرالسلطنه، وزیر فوائد عامه، نامه‌ای به روزنامه تربیت دختران در اروپا و هندوستان با وضعیت تربیتی دختران ایران پرداخت. روزنامه «ثريا»، که ابتدا در قاهره و بعد در تهران و سپس در کاشان تأسیس شد، در شماره ۳۰ مورخ ۱۳۱۷-۱۸۹۹ م. طی نامه‌ای علت بدیختی و عقب‌ماندگی ایران را بی‌سوادی زنان دانست. و به مقایسه وضعیت تربیتی بین ایران و سایر ملل پرداخت. در مقاله دیگری، با اشاره به بی‌سوادی زنان نوشته: «بر نسوان ایران امروز اطلاق انسان نتوان کرد؛ چه آنچه شوئونات انسانیت است از ایشان سلب شده و مانند حیوانات جز خوردن و خفتن و زائیدن هنری از ایشان مشهود نیست».<sup>۸</sup> در نشریاتی که پس از انقلاب مشروطه، انتشار یافت، چند محور اساسی مورد تأکید بود.

۱- در روزنامه مجلس، نامه‌ای توسط یک خانم با امضای محفوظ به آقا سید محمد مجتبهد (طباطبایی) چاپ شد. در این نامه تأکید شده بود تا زمانی که زن تحصیل کرده ندادسته باشیم، جوانان باتدبیر نیز نخواهیم داشت، همچنین اشاره کرده بود که او و چند نفر دیگر که تحصیل علم کرده‌اند، منتظرند مدارس دخترانه باز شود تا آنها از بیهوده وقت گذراندن رها شوند، همچنین ایشان در نامه‌شان می‌نویسند: «هزار سال پیش، دولت اسلام نخستین دولت تمدن روى زمين بود و مسلمین اولين ملت عالم و معلمین عالم از اهل ایران بودند. در (استانبول) که نسبت به سایر نقاط اروپا علم و اساس تقدم داشت؛ به واسطه حکما و دانشمندان بخارائی، علم و حکمت سرايیت کرد، و هنوز نام حکمای آن عهد را اروپائیان با احترام تمام می‌برند. پس چه شد که آنها به علت علمی که از ما گرفتند، پیش افتادند.....»<sup>۹</sup> لازم به ذکر است روزنامه مجلس نخستین روزنامه‌ای بود که پس از گشایش مجلس در ایران انتشار یافت.

۲- روزنامه تمدن در سال ۱۳۲۵ ق. در ۷ ربیع‌الاول، مقاله‌ای از یک خانم چاپ می‌کند که در ابتدا از شرایط بسیار بد تحصیل دختران در ایران و نادیده انگاشتن حقوق آنان در این امر شکوه کرد و سپس گناه ناتوانی و بی‌سوادی این گروه را بر گردن پدران و مردان جامعه می‌داند که زنان را به حاشیه رانده‌اند. در نتیجه گیری، با اثبات لیاقت

زمینه بنیاد خانواده و تأکید به زن و مرد برای حفظ خانواده منتشر کرده است. این روزنامه با دو مقاله با عنوانین «رسم شوهرداری» و «زن داری»، به مردان و زنان راههای رفتار با یکدیگر را یادآوری می‌کند. جدا کردن حریم خانه و خانواده از دخالت‌های اطرافیان محور مقاله بعدی این روزنامه است.<sup>۸</sup>

۸. روزنامه شکوفه دومین روزنامه‌ای است که زنان در سال ۱۳۲۱ در تهران منتشر کردند.

در این روزنامه، خانم مزین‌السلطنه مقاله‌ای در موضوع تساوی زن و مرد در عالم و یکسان بودن حق آنان در آموزش علم و دانش پرداخته است. همچنین از بی‌سودای زنان و اینکه تربیت اطفال با مادر است و از مادر بی‌سود فرزند نیکو پرورش نمی‌باید، سخن گفته است.

«منافع روزنامه از برای خواتین محترمه» عنوان مقاله دیگری از روزنامه شکوفه است که در بخشی از آن چنین آمده است: «هیچ مملکتی پا به دایره تمدن و ترقی نگذاشت، مگر به واسطه روزنامه.... زنان به توسط روزنامه از ذلت جهل بیرون آمده بر تخت علم و معرفت آسایش و راحت گیرند و برای تنبیه غافلین هیچ چیز بهتر از تذکار نیست آن هم به توسط روزنامه، زیرا که هیچ چیز مثل روزنامه آداب و عادات و اخلاق و خوب و بد و اعمال زشت و زیبا را مانند اینکه در مقابل و برابر چشم نگاه نمی‌دارد....»<sup>۹</sup>

در پایان نیز می‌نویسد «روزنامه موسوم به شکوفه که هنوز چون طفل نابلغ و چون شکوفه نشکفته است، به همراهی خانم‌های متمنه و برای وطن عزیز و تربیت نویاوه‌گان که نهال‌های خداوندی، امانت‌های بیزانی و نمره حیات و ممات ما هستند.» انتشار یافته است.

#### پی‌نوشت:

\*کارشناس ارشد تحقیقات پژوهشکده تاریخ، پژوهشگاه علوم انسانی و مرکز

تحقیقاتی: Email.faezehtavakoli@yahoo.com

۱. «سرمهاله خانم دکتر محال»، شماره ۱، ۱۳۲۸، ص

۲. روزنامه تربیت از سال ۱۳۱۴/۱۸۹۶ م به مدت نه سال به مدیریت ذکاء الملک منتشر شد و در سال ۱۳۲۵ خاتمه یافت. (صدرهاشمی، محمد، تاریخ جراید و مجلات ایران، ج دوم، اصفهان، انتشارات کمال، ۱۳۶۴، ص ۱۱۸-۱۱۹)

۳. مقاله مخصوصه مصاحبه، ثریا، شماره ۲۷، نوزدهم ذی الحجه ۱۳۱۶/۱۸۹۹، ص ۱۱

۴. روزنامه مجلس، «عربیه یکی از خواتین با علم به عنوان آقای محمد مجتبد دامت برگاته» روزنامه مجلس، شماره ۶ سال اول ۱۳۲۲ هـ، ص ۳.

۵. محمد صدر هاشمی، تاریخ جراید و مجلات ایران، ج دوم، ص ۱۳۷-۱۴۰، اصفهان، انتشارات کمال، ۱۳۶۴.

۶. جبل المتنین، «بی‌غیرت تربیت ناس»، سال اول، شماره ۱۹، ۱۳۲۵ ربیع ص ۱۰۲.

۷. ایران نو، «دبستان معارف سوان» سال اول، شماره ۴۳، ۱۳۲۷ ق. ص ۲.

۸. ایران نو، «راجح به نسوان»، سال اول، شماره ۱۳۲۸، ۲۸ هـ، ص ۲.

۹. داش، «زن داری» شماره ۶، ۷ ذی القعده ۱۳۲۸، ص ۸

۱۰. روزنامه شکوفه، «منافع روزنامه برای خواتین محترمه»، شماره ۱، سال اول، ص ۳-۲.

نسل آینده اجتماع را پرورش می‌دهند. نویسنده با بیان عقاید و نظرات دانشمندان اروپایی این موضوع را تبیین می‌کند.

«...زن کیست؟ و مرکز وی در هیأت اجتماعی بشری چیست؟ زن، رفیق دوره زندگانی، شریک رنج و راحت، سهیم غم و شادی، قوه خفیه نظم و تربیت عالم، تکمیل کننده سعادت‌های این جهانی مرد است...زن ملکه‌ای است و مملکت کوچکی دارد که آن را خانه می‌نامیم...این کاشانه محقق، این آرامگاه بی‌تكلف که اداره امور آن به دست زن سپرده شده، در واقع اساس موجودیت انسان و بیان مستحکم ترقی و تقدم اوضاع جهان است.»

نویسنده در پایان مقاله اصلاح واقعی مشرق زمین را به سه چیز می‌داند: اول تربیت خانوادگی؛ دوم تربیت خانوادگی؛ سوم تربیت خانوادگی

همچنین مجموعه ادبی بهار، با درج یک سلسله مطالب به هم پیوسته در مورد حضور زنان در محاکم و قوه قضائیه فرانسه و حضور زنان در بسیاری از رشته‌های فنی در روسیه و تأسیس کمپانی طلاق در آمریکا، به بررسی موقعیت زنان در سایر نقاط جهان می‌پردازد، و از این راه به نوعی به موقعیت محصور زنان ایرانی اشاره می‌کند.

۶ - روزنامه ایران نو، نخستین روزنامه‌ای بود که در قطع بزرگ در سال ۱۳۷۷ به چاپ رسید. این روزنامه که ارگان اقلیت دموکرات بود، به موضوع آموزش زنان توجهی خاص مبذول می‌داشت. این روزنامه به مقایسه وضعیت آموزشی دختران در ایران، عثمانی و چین پرداخت. آگهی تأسیس مدرسه دخترانه ام‌المدارس، موضوع مقاله دیگری است که در ایران نو چاپ شده است.<sup>۷</sup>

ایران نو در مقاله دیگری به شرایط زنان، مانند آموزش زنان و ضرورت پرورش معلم فرهیخته اشاره می‌کند و معتقد است که اگر معلم فرهیخته و شایسته نباشد، مثل این است که با احداث مدرسه از چاله به چاه افتداده‌ایم.

۷- روزنامه دانش نخستین روزنامه زنان است که دو مقاله در

